

# CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap. Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

<p><b>ELŐFIZETESI ÁR:</b> Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona. Negyedévre: 2 korona. Egyes szám ára: 20 fillér.</p>	<p>A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. - Kéziratok vissza nem adatnak. <b>FELELŐS SZERKESZTŐ:</b> <b>Dr. JÜNKER ELEK.</b></p>	<p><b>KIADÓHIVATAL:</b> Vágó Gyula könyvsajtója, hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők A hirdetéseket jutányosan számítjuk.</p>
--	--	---

## A holtak birodalmában.

Csurgó 1903. november 1.

A merre megyünk, a hová tekintünk, mindenünnen csak az enyészet, csak a pusztulás átkos szelleme vigyorog felénk. A természet kopott, szakgatott palástjába burkolózva, dideg most, késő őszi felé. Hová lett a pajkos jókedv, az életöröm; hová lett belőle a dal, hová lett a berkek lombátóra, mosolygó virága, ékessége?

Elhervadt, elenyészett, tovatűnt... Semmisen örök e sárgolyón; nem marad változatlan semmisen; minden átalakul, minden ködbe vész, minden mulandó. Ez a világnak legelső alap-törvénye, ezt érezték már őseink is; ez van a mi lelkünkbe is bevéve.

Lám, még az isteni mű sem ment e törvény alól. A kik tegnap még az úde, viruló tavaszban fűrésztöttek meg lelküket, azok ma reszketően vonják összebb testüket, mert a pusztulásnak még a közelléte is hidegséget éreztet velünk.

S a mint a természet átalakul, ugy az emberi élet is. A mint minden anyagot megőröl az idő uralma, ugy veszünk el mi is; mert a mi por volt annak porrá kell lennie újra, hogy őszszevegyüljön anyjával, a földdel.

És ez alól nem menekszik meg senkiesem, minden halandónak ez a végzete. Amint szüleink, vagy testvéreinken urrá lett a halál, ugy veszi a mi porhüvelyünket is birodalmába, hogy ott a halotti csendben kinyugodhassa, kipihenhesse azt a nagy fáradalmat, a mit az élet minden szolgájára kiró.

Ezt a csöndet, ezt a békességet mi sem zavarja meg az egész évben; Ebbe a bus birodalomba is betéved virágfakadáskor a ját-szi napsugár, a csattogó madárdal, a rejtelmes busongó lombsuttogás, de mikor mind ez tovatűnik, így őszi felé eljön az emlékezés, a kegyelet napja, a mikor a holtak zajtalan világa benépesül a gyászoló, a hozzátartozók soka-ágával.

A hantokra érkező könnyek hullanak, kinyullad rajtuk a mécsfény, elborítja a virág s buzgó imát repes el mindenkinek ajka a boldog nyugvóért.

Ott a halál birodalmában fölelevenedik a gondtalan múlt, a mikor még „Ő” is közöttünk volt, a mikor hallottuk szavát, a mikor még velünk együtt küzdött vívódott az életért.

Igy rövidül meg a sor, így fogyunk napról-napra szülőben, testvéren barátban . . .

Odakinn a halottaknál elsihatjuk bánatunkat, mely napról-napra marcangolja lelkünket, odakinn megfeledke-

zünk önző, érdekhajhászó emberi gyarlóságainkról és megtisztulva állunk hült szeretteink elé, hogy elvesztüket, sirbatüntetüket gyászoljuk.

Oda nem hat el a vásári zaj, a bűn csak a túlekedésben élhet szabadon; e sötét, homályos világba a lélek csak megtisztulva mer belépni; mert ez olyan, mint a templom: Áhitat fog el bennünket, szinte érezzük az isteni hatalom súlyát ránk nehezeden; bensőnk valami kimondhatatlan érzést tartja megszállva, — a végesség, a mulandóság érzete.

Megállunk a sírnál — és nem tudjuk, hogymi vár reánk azortul. Csak valami titkos ösztön sugja, hogy aszellem, a lélek nem enyészhet. Az, ami irányít bennünket, az igaz vagy helytelen utra, annak örök élete van, annak felelnie kell az Ur előtt minden cselekedetért.

Azért emlékezzünk a halálról... Memento mori!

Zatáncokoljunk ki hozzájuk, akik egész életükben csak javunkat akarták, akik szerettek bennünket s kiket mi is szerettünk. Hogy legyen ez a nap a fájdalom, az emlékezés napja, a mikor e hervadó, haldokló természettől körülvéve magunkba szállunk, a mikor egy szent napot áldozunk azok részére,

## A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

### Halottak napján.

— 1903. november 1. —

Nem megyek gyászolni a temetőkertbe,  
A kik ott nyugszanak, ugyis boldogok . . .  
Ott örök nyugalom, béke van elvetve,  
Odakinn tudom, hogy én nem zokogok! . . .

A halállal ugysem büntet az Úr minket.  
Idefönn van a mi bus kalváriánk . . .  
Itt perzseli titkon égő köny szemünket;  
Odalenn már ugy is béke vár reánk;

Nem megyek én sírni a halottak közé,  
Mit sirassam azt, kinek nincsen baja;  
Hisz odakinn por borul csak a por fölé,  
S a léleknek eljön várt diadala! . . .

Gyászt akartok látni? sírni van kedve-  
[tek?! . . .  
Én felebarátim, itt maradjatok;  
Az utca saráiban, elég nyomort leltek!  
Hisz közöttünk kunyi az — élő halott! . . .

### Mozgófényképek a hétről.

#### I. A képezdei táncmulatság.

Este van A Korona bejáratánál mindkét lámpa meggyújtva, ami világos jele annak, hogy benn készül valami. Nem amolyan rögtönzött muri, hanem nagyszabású táncmulatság, mert egy csomó karszalagos rendező tekint a sűrű éjbe, lenn a kapuban, várva a vendégek érkezését.

Es érkeznek, lassan bár, de biztosan. Minden egyes táncosnő érkezésénél nagyot dobban az ifjuság szive szinte jól esik, hogy nincs zúfolásig túltömve a nagyterem, ahol kivételesen túrokat is akadálytalanul lehet táncolni. A mamák és gardedámok pedig kényelmes helyről gyönyörködhetnek benne, miként viaskodnak ifjak és öregek egy-egy táncosnőért.

Erről az a fehér batiszt ruha, csipkebetéttel és sárga selyem nyakkal, többet tudna mesélni, mint jó magam. Es még azt mondják a nőkről, hogy az a gyengébb nem, holott majd szétszedték és mégis győzte a táncot vígan, jó kedvvel. Míg a férfiak csak akkor táncolnak, amikor nekik tetszik és mégis hamarosan belefáradnak.

Amott a fehér vászonruha fekete sujtásúcsúszszel imponáló komolyságot takart. De a tudományt nem zárja ki az ügyes tánc s

ezt lelkesen dokumentálta ezuttal is. — Az ércui vászonruha ércui csipkével harmadik tagja volt a triumfeminasnak. Pajzán kedvében volt megint és hangos kacaj volt befejezése beszélgetésüknek.

A két egyforma reformruha körül szintén állandóan ott settenkedtek a táncosok, de a hosszabbik ruhára ugy látszik már előzőleg praenumeráltak, mert csak kevesen férhettek hozzá. Talán táncközben is valami sonátán törték a fejüket.

De most látom csak, hogy nagy fába vágtam a fejszemet. Meg akartam ugyanis magamat az összes táncosnőkön boszulni, mert a nőválaszban senki sem kért fel, pedig én sokat is táncoltam, szokáom ellenére. Szerencséjük, hogy épen takarékoskodnom kell a hellyel, de a főbűnösöket legalább elérte sujtó kritikám. Es nem érzek lelkiismereti furdalást miatta.

Szó a mi szó, igen kedélyes kis mulatság volt. Akik résztvettek benne, jól mulattak kivétel nélkül. Pedig ott volt az aranyifjuság számos képviselője is. S erre vezetendő vissza, hogy összesen 6 darab zsebkeendő tűnt el az éjszaka a táncosnők körében, de a nyomozatnak még nem sikerült a tetteseket kiderítenie.

Szünóra előtt két négyes is volt. Mind-egyiket 38 pár táncolta, az elsőt cukorral, a másodikat cukorkák nélkül. Szünóra közben

# FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLÉMEK 1711 TERMÉSZETES HASHAITÓSTER.

a kik érettünk talán mindenüket feláldozták volna.

Térjen meg a hitetlen, a pogány is, aki önhittén tagadni meri az éghatalmát, a ki kacag az Isteni törvényeken életem s halálom egyaránt . . .

Menjen ki a temetőbe s ha ott megcsapja a halál szele, megtisztulva tér vissza a küzdelembe . . . Mert az ember a pusztulástól, az enyészettől fél legjobban. Aza szomorú világ megöli a bűn baktériumait . . . Ujra halljuk szereteteink intező szövegét;

Térj magadba bűnös ember . . .  
Memento mori! . . .

### A csurgói lengyár ünnepélyes megnyitása.

Csütörtökön, október 29-én délután 2 órakor volt a lenkikészítő gyár ünnepélyes megnyitása, nagyszámú közönség részvétele mellett.

Ebédután már egész népvándorlás indult a gyártelep felé, ahol diadalkapu és díszbe öltözött munkások és leányok sorfala fogadta az érkező vendégeket. A munkások ünnepi díszben, nemzetiszínű kokárdával kitűzve. Maga a gyár is fényesen feldíszítve, köröskörül fenyőolombokkal, nemzetiszínű zászlókkal s a magyar czimerral.

Pontban 2 órakor megjelent gróf Hoyos Miksa, a Somogy megyei Gazdasági Egyesület alelnöke, Baró Inkey József orsz. képviselőnk, Baró Inkey Pál, gróf Somssich László, valamint a többi meghívott vendég s ekkor kezdetét vette a gyár megtekintése. Mikor aztán ez véget ért, megszólalt a gózsíp s a gyárban megeredt a munka. A közönség végig nézte a gyártás minden fázisát s mikor a vendégek kijöttek a gyárhelyiségből, már a fényképezés várta őket masinájával.

A raktárakban nemzeti ruhákba öltözött leányok kötötték fel a vendégek balkarjára a lennel befőtt s nemzetiszínű szallagokkal díszített emlékjelvényt. Ugy 4 óra tájban pedig elszólt a közönség s a gyártelep némán, méltóságteljesen tetszelgett ünnepi köntösében.

Este 6 órakor a Koronában bankett volt a vendégek számára. Lenn az étteremben a 150 gyári munkást vendégelte meg Fiedler gyáros jó vacsorával és 250 liter borral. Volt is csakhamar vigasság közöttük s nótázásuk messze kihallatszott az utcára.

Fenn a nagyteremben 64 teríték mel-

lett ültek a vendégek. Az asztalfőn a főúri vendégek ültek, mellettük Fiedler János gyártulajdonos és nővére, ki ez alkalomra jött le hozzánk. A díszesen terített asztalokra a következő sorrendben jöttek az ételek: Fogas tartar mártással, tűzdelt bélszín, pulyka és libapecsénye, saláta, kompót, piskóta tészta borhabbal, sajt, gyümölcs, fekete kávé, badaesonyi.

A második fogásnál *Jünker Gusztáv* ügyvéd a város nevében megköszönte országos képviselőnknek, hogy a lengyár érdekében oly sokat és eredményesen fáradozott s báró Inkey József-re ültette poharát, a közönség lelkes éljenzése mellett.

*Báró Inkey József* emelkedett ezután szólásra s általános figyelem közepette a következő nagyhatású beszédet mondotta:

A mai politikailag válságos időben, midőn alkotmányos létünk vagy további nem létünk forog kockán, időt szakítottam magamnak, hogy ide jöve Önök közé egy lélekemelő szép ünnepélynek lehessen tanúja, hogy ott legyek a Csurgón létesült lenkikészítő és beváltó gyár ünnepélyes bemutatásánál.

Nem lehet célokom, most e helyről politikai enuntiatiót tennem, hiszen e mai ünnepély mint ilyen, eliminál minden politikai kérdést, másrészt, jól lehet már csak rövid idő választ el a végleges dűlőre jutástól, még nem látom elérkezettnek az időt arra, hogy politikai álláspontomat és jövőbeni magatartásomat a legkisebb részlet kérdésekben is statuáljam.

Annyit azonban már most is kijelenthetek, hogy *a mennyiben a jövő kormány alapját képező program minden kétséget kizárólag, még csak látszatát is kerüli a jogfeladásnak és nemzeti téren való érvényesülésünk határozottan körvonalazva, konkrét alakban jut kifejezésre, hazafiás köteleességet vélek teljesíteni, ha a kibontakozás céljából továbbra is kitartok, nehogy személyes motívumok felszínre kerülésével az ország továbbra is megtartassék ez áldatlan és anyagi és erköl-*

csi romlásunkat mindinkább előidéző állapotban.

Programm beszédem megtartása alkalmával kijelentettem éppen e terebben, hogy évenként eljövök kezületembe számot adni azon egy év alatti politikai működésünkről. Állom szavamat, megtettem ezt tavaly, megteszem az idén is és a jövőben is, ha ugyan Önök továbbra is megajándékoznak bizalmukkal.

A mai nap a munka ünnepe, az anyagi és ebből kifolyólag az erkölcsi megerősödés és fellendülés diadala.

A nemrég Kaposvárott tartott Deák-ünnepély szónoka nagyon helyesen jegyezte meg, hogy a milyen hiba, ha valaki magát tulbecsüli, olyan az is, ha csak szerény tehetőségét semmibe véve teljesen visszavonul a köztérről. Ez a szempont vezérelt engemet is, mikor mandatumom elyerése után kötelességemül irtam elő kerületem közérdekeit tölem telhetőleg támogatni, ezen szempont állott előttem, midőn a somogy megyei gazdasági egyesület és Csurgó nagyközség hathatós támogatása mellett, sikerült keresztül vinnem azt, hogy a culturalis fellendülés e factora Csurgón létesült, hogy mint a magyarság védvára megerősítést nyerjen e tekintetben is.

És éppen ezért lehetetlen, hogy jelen lévén a mai ünnepélyen, ismerve és látva azt a rendkívül súlyos és válságos helyzetet, melybe az ország közel egy év alatt jutott, fel ne idézzük lelkünkben azt az erőforrást, mely mindennek felett áll, hatalmas, mely képessé tesz bennünket a fejünk felett mind sötétebben tornyosuló fellegek nyomán támadható viharok sikeres leküzdésére, azt az erőforrást, mely azt parancsolja, hogy *ki magyarnak született, legyen is magyar*, azt az erőforrást, melyet oly szépen fejez ki ez egy szó: *hazaszeretet!*

nagyban folyt a nóta, muzsikaszó és szépséges lányok mellett.

A zászlóavatási ünnepnek méltó befejezése volt ez a táncmulatság, mely kora hajnalig tartott.

### II Az atádi expedíció.

Inger Szoliman szomáli expedíciója nem járt annyi bajjal és küzdelemmel, mint a mennyivel meg kellett birkóznia annak a lelkes csapatnak, mely október 25-én reggel 7 órakor indult el városunkból a Nagyatádi Kossuth szobor leleplezési ünnepélyére.

Aki utazott már ezzel a bumlival, az jól tudja, mit jelent 4-500 embert begyömöszölni 3 waggonba. De hagyján, hisz csak Szobbig tart ez a sor, ott kilehet pihenni 2 óra hosszat a fádalmakat. Hanem a szobbi restauráció 14 pár virslije és 22 szerveládója 5 percnél záros határidő alatt elfogyván, az időt tarokkal és politikálással kellett kihuzni.

Mikor az atádi „bagó” előállt, már 7-800 főnyire rugott az utazóereg. Mi jó előre beszálltunk egy kupéba s bár a társaság két jól táplált tagjának a tulsufoltság miatt már állnia kellett, mégis szívesen kinnálunk helyet egy lekésző félben levő hölgynek, aki oly kedvesen kiáltott be hozzánk: „Urak, van még kis hely?” Megeredt a szóárja, lőn nagy vitatkozás és „majdnem” megcsapoltak két hordó sört annak az öröme hogy a katonák két, és nem három ujjal teszik le az esküt. De hát a fogadásból nem lett semmi és utitársnónk hamarosan kije-

lentette, hogy a bácskai virtus mégis csak különb a csurgóinál.

Atádon kiszállva, kocsí hiányában gyalog bandukoltunk a szoborhoz, ahol a paprikás beszédekét áhitattal hallgatta végig a polgárság. A banketton már nem kaptunk helyet, de a Koronában, a Zsolnay bandájának asszisztenciája mellett, hamarosan dopelreiba kerültek az üres üvegek. A társaság leghazafiasabb érzelmű tagja egy 6 méter magas zászlót állítottatott a háta mögé és kijelentette, hogy mához 10 évre Csurgón is lesz Kossuth szobor s talán még különb, mint az atádi.

Este 6 óra felé megindult a kocsikeresés, de bizony kitudt, hogy az atádi fiakkerek sokkal hazafiasabb érzelműek, semhogy ilyen nagy napon befognának. Valósággal sztrájkoltak. Két ur, attól való félelmében, hogy már-már lemaradunk, gyalog vágott neki a 9 1/2 kilométeres utnak s az erdő sü-rüjének. A dötyögő parasztszekéren mire mi beérkeztünk a szobbi állomásra, ami 2 turistánk nagy izzadva somfordált hozzánk.

Hátát adva a Mindenhatónak, hogy szerencsésen megérkeztünk, vigan ültünk fel a 9 órai vonatra, és itthon egész deputáció várta a lekészt kompániát.

Hogy mindebből mi a tanulság, annak megfejtését a nyájas olvasóra bízom.

### III Benné vagyunk a farsangban

Nem a naptár szerint, de tényleg. Ennyi mulatság, ennyi ünnepség még a farsangon sincsen ilyen rövid időn belül. És mégis

panaszkodnak, hogy rosszul megy az üzlet, mert nincs pénz. Minden kereskedő külön utat lérszített a boltjához s lám a közönség mégis nem az üzletbe, hanem az ünnepségekre megy. A Korona nagyterme régen látott ilyen vig idők. Szombaton este bál volt, vasárnap ismét lakodalom, amelyen körülbelül annyian táncoltak a négyeseket, mint előtte való este. De azzal a különbséggel, hogy a családi kör meghittsége nem feszélyezte sem egyenként, sem összesen a párokat. Szerdán az Uránia színház vonzott 300 főnyi publikumot a nagyterembe, csütörtökön a lengyári bankett közönsége vigadott benne, a közbeeső napokon pedig tánciskolát tartottak odafönn.

Ez volt a program az elmúlt héten, midőn a halottakra gondolva, azok sirját díszítette az emberiség a mai napra. Halottak napja! Az csak volt valamikor. Ma már épugy nem érezzük oly intenzíve a nagy fádalmakat, amint nem tudjuk átérzeni az örömet, a boldogságot. Emberek vagyunk. S a a tarsadalom emberekből áll, azért hallatszík rá annyi panasz.

De azért sose busuljunk! A világ már csak ilyen marad, kár a szót is rápazarolni. Eljünk a jelennek és felejtjük el a bűt, vagy bánatot. Közeledik a farsang, a korcsolya-és koncertsaison, lesz mulatás bőven. Legfeljebb a mi buzgó anyakönyvvezetőnk busulhat, hogy az idén sok irivalója lesz a házassági anyakönyvbe. No de azért kapja a a busás fizetést s ezért mennek a mátkapárok öhozzá és nem — éhozzám.



Az általános éljenzés lécsillapultával Dr. Éhn Kálmán Fiedler gyárosra, majd Fiedler gyáros a vendégekre, Gul Aurél pedig Fiedler kisasszonyra üritette poharát.

A vacsora végeztével két nemzeti ruhába öltözött leányzó jött be a terembe s táncosaikkal ropogós csárdást lejártak. Később beszállingózott az egész munkás sereg s csak úgy rengett a padló a több mint 200 munkás tancza alatt. Jó kedvük volt és hála-lásan élteik humánus munkaadójukat, ennek fiát és a gyárigazgatót. Később mind jobban belemelegedtek a táncba s igazán élvezetes és festői látványt nyújtott a tarka kavarodás. Pruszlíkos és dolmányos legények között felvillant itt-ott egy cvikker fényes tüvege, s a cifra víganókat smockingos urak is megforgatták. De ez csak jobban buzdította őket s az általános jókedv immár tetőpontra hágott.

Éjfél után megszűnt a muzsikaszó s a munkások szép rendben hazamentek. Mert 6 órákor reggel újra zakatol a gép s nekik megint dolgozni kenyeret keresni kell.

A szép ünnepség talán kedvező előjele annak, hogy a gyár nemcsak hasznára, de díszére is fog válni városunknak. Adja Isten!

Magáról a gyárról, annak berendezéséről, készítményeiről és üzeméről jövő számunkban hozzuk a bő ismertetést.

### A csurgói áll. tanítóképző intézet zászlófelavatási ünnepélye.

Szép és lélekemelő ünnepségben volt része városunk és a vidék közönségének október 24-én. E napon avatták fel a tanítóképző zászlóját, melyet Baró Inkey István szűl. Eötvös Jolánta ömeltósága adományozott. Az intézet felkérésére a bárónó egyúttal a zászlóanyai tisztséget is elfogadta, sőt az ünnepélyre személyesen eljött, hogy ünnekezővel avassa fel az új zászlót.

Múlt számunkban már röviden jeleztük, hogy az ünnepély rendkívül fényes és impozáns volt. A délelőtti órákban mindenfelé nagy élénkség uralkodott s a kitűzött idő előtt már zsufolásig tömve volt a szépen felszerelt nagyterem. Városunk apraja nagyja aki csak tehette, mind eljött, hogy kivégezzék az ünnepségből.

Pontban 11 órákor jött fel a zöld gallyakkal dusan feldíszített lépcsőházon át a nagyterembe a zászlóanya, férje Baró Inkey István és fia Baró Inkey József orsz. képviselőnk, valamint Dr. Gulyás Ferenc kir. tanfelügyelő kíséretében. Belépésekor hatalmas éljenzés fogadta s a fehérbe öltözött leányok díszes csokrot nyújtottak át neki. A zászlóanya ezüstszurke nehéz brokát selyem ruhát viselt, erűi csipkével díszítve s a nemzetiszínű draperiával bevont díszhelyet foglalta el.

Eközben a közönség is elhelyezkedett. A dobogó baloldalon állott a főgymnasium küldöttsége zászlóval, a jobboldalon pedig az önk. tüzbolttestület, szintén zászlója alatt. A dobogó mellett a képezde és főgymnasium ifjúsága.

Az ifjúsági férfiak nyitotta meg az ünnepélyt a szózat élénklésével, majd Baró Gyula képezdei igazgató lépett a bárónó elé s a következőkkel modotta:

Méltóságos Báróné!

Mélyen tisztelt Közönség!

Intézetünk 34 évi fennállása óta mindig tisztelettel és kegyelettel adózott alapítója, báró Eötvös József, a nagy államférfi, Magyarország egykori vall. és közokt. ügyi minisztere emlékének. E kegyeletnek áldoztunk a múltban, midőn a nagy férfiú arcképét intézetünk számára lefestettük, s midőn az 1868-i XXXVIII. törv. cikk. szentesítésének 25 éves évfordulóját megünnepeltük. E kegyeletnek kívánunk áldozni a jelenben is, midőn intézetünk felavatandó zászlójára jelmondatul az ő szavait választottuk.

Eszméim győzedelme legyen emlékjellem.

És midőn a zászlóanya felkéréséről volt szó, kire gondolhattunk volna másra,

mint a halhatatlan Eötvös méltó leányára Méltóságos Bárónéra, ki nemcsak családi és honleányi erényekkel ékeskedik, de áldott kezét a szegények kunyhóiban is hálás szívvél emlegetik. Méltóságod nem tagadta meg kérésünket, sőt a zászló beszerzéséről, díszes kiállításáról is gondoskodott. Fogadja ezért hálás köszönetünket. És most fölkerem, hogy a zászlószalag felkötésével zászlónkat felavatni méltóztassék!

Itt rövid szünetet tartott, miközben a zászlóanya felkötötte a zászlóra az asztalkán elhelyezett szalagpárt, a közönség lelkes éljenzése közepette. Ezután Baró Gyula igazgató így folytatta:

Méltóságos Báróné! A középkori tornákon főúri hölgyek a győztes lovagokat családi színeikkel ékesítették föl. Méltóságod is kegyes volt zászlónkat családi színeivel felékesíteni. Csak hogy most nem mi vagyunk a győzők, hanem a legyőzöttek, legyőzve Méltóságod szívjósága által. És most egedje meg Méltóságos Asszonyom, hogy az ifjúsághoz intézzem szavaimat!

A harcosok a zászló alatt e szóval vonulnak a harcra: E zászló alatt élünk és halunk. A haza még nem kívánja önköltől vértüket, lehet, arra is rákérül a sor. Önköltől a haza munkát kíván, legyen tehát jelszavunk: E zászló alatt élünk és dolgozunk. Önök is harcolni fognak, harcolni fognak a sötétség, tudatlanság ellen midőn a vallásosság és ismereteket terjesztik. Minden nemes munka hasznára válik a hazának. Munkálkodjanak Önök is lankadatlanul, nemesen s kiáltás velem együtt igaz lélekkel:

Éljen a haza!

Éljen a király!

Éljen a zászlóanya!

Hármas és hosszantartó éljenzés volt az ifjúság viszhangja s két növendék átvette a díszes kiállítású zászlót. A zászló szövete kettős, keleti mintázatú nehéz fehér selyem damasz, arany rojtozattal s arany bojtokkal. Egyik oldalán Magyarország címere, a másikon arannyal átszőtt sárka selyemmel kiírva br. Eötvös József e mondata: „Eszméim győzedelme legyen emlékjellem.” A lánzsza tüzben aranyozott hegyét mindkét oldalán az ország domboru címere ékesíti. A zászló szalag kék és piros (az Eötvös-család színei) arany himzessel jelezve: „A csurgói áll. tanítóképző intézetnek Baró Inkeyné szűl. Eötvös Jolánta.”

Az éljenzés csillapultával Dr. Gulyás Ferenc, Somogyvármegye kir. tanfelügyelője lépett a bárónó elé s a közoktatásügyi kormány nevében leendőletes beszéddel köszönte meg a bőkezű ajándékot.

Lelkes éljenzés zúgott végig a nagyterem s a Hymnus élénklésével, melyet az egész közönség álva hallgatott végig, befejeződött az ünnepség első része.

A második rész hangversenyből állott, mely igazán méltó volt az ünnepség színvonalához. A képezdei zenekar nyitotta meg a hangversenyt, Maxa: Magyar indulóját adva elő. A közönséget kellemesen lepte meg a fegyelmzett és kibővített zenekar felvezetés precíz játéka. Bátran elmondhatjuk, hogy ilyen zenekara még nem volt városunknak s ha a nagy dob és cintányér ellensúlyozására még néhány hegedűvel és fagott, oboe, stb-vel kibővíül, — amiut tervezve is van, — ugy dicsőségére fog válni városunknak. A zenekart Nikolits Sándor III. éves növendék vezette, akinek nagy érdeme van a zenekar szervezésében és betanításában.

Majd Bechine Gábor IV. éves növendék szavalta el Eötvösnek: Végrendelet című költeményét. A rövid, de tartalmas darabot az alkalomhoz illő pathosszal adta elő. Ezután Nikolits Sándor hegedűn solóban játszotta el Paganini: Magyar stíly változatait, melylyel nagy hatást ért el. A fiatal művészjelölt csodás technikájával szinte brillírozott és egymás után csalta ki hegedűjéből a szívhöz szóló akkordokat. Játékában meglátszik az akadémiai képzettség s ha így folytatja, a művészek gárdájában fog-

lal majdan helyet. Zúgó taps honorálta az az előadót, aki a képezdei Deák ünnepélyre is egy szép imát komponált. Utána Bucsy Jenő IV éves növendék szavalta Eötvösnek Bucsu című költeményét, elég ügyesen. A férfiak Moyzes fohászát adta elő zenekari kísérettel s végül a zenekar a Bezerődy indulót játszotta el, újból kiérdemelve a közönség tetszését és osztatlan elismerését.

Ezzel az ünnepség véget ért s a Közönség a Korona előtt várta be a zászlóanya távozását. A képezdei ifjúság sorfalat képezve levett kalappal fejezte ki hódolatát s meghajtotta a zászlót a báróné előtt, aki négyesfogatu kocsijába ülve, a Rákócy induló hangjai mellett s a közönség lelkes éljenzése között távozott haza Hárosberénybe.

Este 8 órákor táncmulatság volt a Koronában, melyről lapunk tárcarovatában számolunk be.

### A csurgói ev. ref. főgymnasium Rákócy ünnepélye.

Országszerte ünneplik edes-bus multunk kimagasló dicső alakjának, II. Rákócy Ferenc nagy fejedelmünknek magasztos emléket. — A jelen sivársága csak szítja a szomjuságot lelkesedést meríthetni az oly sok bánattal, de gyönyörűséggel is telt multból, melynek történelmében fény és árnyék, alacsony érdek és szűz hazafiság, armányos bűn és szeplőtlen szentség váltva-váltják egymást!

Az ünnepelés zaja hozzánk is eljutott, a lelkesedés utáni vágyódás bennünk is felszította a pisló zsarátnokot.

Főgymnasiumunk hazafias igazgatója és tanári kara elsöben sietett leróni kegyeletét a nagyjainknak is eszményi nagy alakja iránt és vele sietett ezuttal is megragadni az alkalmat a vezetésökre bizott ifjúság, hazánk jövőjének leteteményeséi elé ideakélt állítani, szívök-lelkökbe vésní II. Rákócy Ferencet, az oly hön szeretett hazájából számkivetett, idegen földben elporlott dicső nagy fejedelmünket.

Az ünnepély, melyen a tanuló ifjúságon kívül szépszámu és díszes közönség volt jelen, az intézet rajztermében folyt le. — Megnyitással az ifjúsági énekkar a Hymnust intonálta, melynek hangjaira felállt a diákság, a tanári kar s közönség s egy szívvel élekekkel énekelte a dalárdával nemzetimánuskat. — A fohász elhangoztával Dr. Vida Károly intézeti igazgató emlékedett hangu megnyitó beszédben jelezte a hazafias ünnepély jelentőségét, üdvözölte a megjelent díszes vendég koszorut és felhívta az ifjúság figyelmét arra, hogy a majd halottakat véssék szívökbe s tart-sák meg lelkükben. Felkérte dr. Horváth József tanár urat ünnepi emlékbeszédének megtartá-ára.

Magas szárnyalásu, valóban költői ihlettel megirt volt e remek beszéd, melynek hazafias érzéstől áthatott szónoki előadása nem egyszer csült harmatgyöngyöt a hallgatóság szeméből.

Ezt követte Bence László VIII. o. t. szavalata, ki Thaly Kálmán Recrudes cunt költeményét interpretálta szívből — szívekhez szólón! Most az ifjúsági énekkar adta elő szép betanulással Rákócy imádságát, melyet Mattos Géza VIII. o. t. szavalata követett, ki Szávay Gyula szobbnél szöb költői képekben gazdag költeményét: „Vitézi ének II. Rákócy Fere cről” gondos kidolgozásban oly tüzzel, hev-és lelkesedéssel adta elő, hogy heve s lelkesedése magával ragadta az egész hallgatóságot. Az ünnepélyt az intézeti zenekar kurucz nóták szabatos előadásával zárta be.

Ha megfogadta az ifjúság a megnyitó beszéd figyelemrehívó szavát, ha szívébe véste s lelkében megörzi e hazafias ünnepély mindenestre magasztos élönk benyomását, a lelkesedés mellett hittel s reménnyel, lép-he-nek majdan az élet küzdő terére, mert meggyőződhetek az ez ünnepélyen hallottakból is, hogy a gondviselő Isten nem hagyja s nem is hagyja e hazát éivérezni, hisz' midőn már-már süllyedni készült, min-

4  
dig támasztott szent és hős férfiakat, kik rá fényes hajnalt derítének...

**Az atádi Kossuth-szobor leleplezése.**

Mult vasárnap folyt le Nagyatádon a kerület orsz. képviselője, Chernel Gyula által ajándékozott Kossuth-szobor leleplezési ünnepélye. A járás már hetek óta készült erre a napra s Atádon is minden előkészületet megtettek arra, hogy az ünnepség mentől fényesebben sikerüljön. A vidékről és a megyékből számos küldöttség jelent meg; köztük Csurgóról az áll. tanítóképezde ifjuságának 40 tagja, továbbá az alsóki tüzoltóság és képviselőtestület, a szentkirályi udvarhelyiek stb.

Kora hajnalban 48 mozsárlövés ebresztette fel a város lakosságát, majd a tűzoltó zenekar járta be a város minden utcáját. Dél előtt 9 órakor a képviselőtestület Tallián főszolgabíró elnöke alatt diszközgyűlést tartott, melyen Steiner Miksa tartotta az ünnepi beszédet s indítványára e nap jelentőségét jegyzőkönyvileg megörökítették.

Féltnizkor érkeztek meg a képviselők, akik Ötvöskönyvből kocsikon jöttek át. Kossuth Ferencen kívül eljöttek Hentaller Lajos, Lengyel Zoltán, Egri Béla, Nessi Pál, Pozsgay Miklós, Kubik Béla, Kacskovics Géza, Chernel Gyula és Pallay Sándor Kossuth titkára. Lovas banderium ment a képviselők elé, akiket a Baross-utca végén dr. Löwy Ferenc üdvözölt a város nevében. Kossuth Ferenc rövid válasza után a menet megindult a Szechenyi téren, az állami leányiskolával szemben felállított Kossuth szoborhoz, mely körül már nagy néptömeg verődött össze.

A szobrot lepel takarta el, melyet négy hatalmas oszlop tartott kifeszítve. Az oszlopok nemzetiszínű guirlandokkal voltak díszítve s jobbra állott a tribún, melyen a képviselők és a szónokok foglaltak helyet. A szomszédos házak ablakai tele voltak nézőkkel s különösen a leányiskola mindegyik emellete csak úgy tarkálott a díszes toleltéktől.

A dalárda a Szózatot énekelte el, mire Dr. Noszlopy Gáspár ügyvéd lépett az emelvényre es lelkes hévvel mondta el az ünnepi beszédet, miközben a szoborról lehullt a lepel és látható lett Kossuth Lajos alakja. Erre felemelkedett Kossuth Ferenc s mesze hallható hangon szólott:

Itt áll az éreszobor, Mintha beszélne, mintha hangját hallatni akarná. Én hallom őt beszélni, hallom a hangját, hallom, amint azt mondja, sokat szenvedtem, sokat küzdöttem, meghaltam, de az emlékem él minden magyar ember szívében. Jöjjetek ehhez a szoborhoz, ha bajotok van. Jöjjetek ide, ő megvizsgál, erőt önt belétek, hogy a küzdelmet megvívhattok. Hozzatok ide gyermekeiteket, hadd tanuljanak hazafiságot és hazaszeretetet, mert ez az eszme, melyet ez a szobor képvisel, csak akkor fog kihalni, ha a magyar nemzet kihal. Ez pedig nem fog kihalni soha!

Az eljenzéssel fogadott beszéd után a nép hallani akarta a többi képviselőket is. Egymásután beszéltek tenát Hentaller Lajos, Lengyel Zoltán, Egri Béla, Nessi Pál es Pozsgay Miklós. Majd Chernel Gyula rövid beszéd kíséretében átadta a szobrot Knapp László községi bírónak, aki azt megköszönve át is vette.

A szobor Horvay János alkotása. Körülbelül 5 méter magas, alapzata homokkő, melynek tetején áll a mellszobor. Az alapzat előoldalán van a felírás „Kossuth” és alatta 3 sziv.

Ekkor megkezdődött a szobor megkoszorúzása. Sorba jöttek a küldöttségek s legtöbbször rövid beszédet tartott. A szobor talapzatát csakhamar elborította a sok koszorú, melyet a következők helyeztek el: A Nagyatádi nők, a nagyatádi honleányok, Nagyatád község községe, Kaposvár város községe, Beleg község, az 1848-asok, Nagy-Bajom függetl. és 48-as polgárai, Szabás község községe, Henész független pol-

gárai, Újnép lakosai, a csurgói állami tanítóképezde ifjusága, Csokonya községe, Kaposvári egyesült ipartársulat, A lengyelítói függetlenségi párt, A Kaposvári iparos kör, Csököly urberes községe, Felső-Segesd községe, Nagykörpad község, Nagyatádi ipartestület, Visonta község községe, Rinya-Szent-Király községe, Nagyatádi ifjúi és önképzőkör, Homokszentgyörgyi 48-as Kossuthkör, Haromfa község, Alsósegesd községe, A Könyi 48-as ifjuság, Kutas község, Kisbajom községe és Ötvös község.

Ezzel véget ért a leleplezési ünnepély s a község lassanként oszladozni kezdett. A rendet az egész ünnepség alatt a nagyatádi önk. tözoltóegylet buzgó tagjai tartották fenn, dícsereendő körütekintéssel és tapintattal, Ellenben a 10 órai vonattal érkező 6-700 főnyi község tehetetlenül állt az állomáson. Már elkezdtek a leleplezést, de se kocsik, se rendezők, vagy vezetők nem állottak rendelkezésükre.

Déiben a „Matyás Király” vendéglőben társasodás volt, melyen több száz főnyi község vett részt. Az intelligencia fődíszinti teremben tilt összezsufolyva, míg a polgárság főnt is, lent is, meg az udvaron ült tányat. De azért sokan voltak a Korona nagytermében is, ahol a vidékiek, akikkel senki sem törődött, kényelmesen megebédeltek Zsolnay bareti bandája mellett.

A hivatalos díszében számos es sikerült tősztt hangzott el. Kossuth Ferenc es a többi képviselők is mind beszéltek különösen Lengyel Zoltánnak a vége felé tartott hosszabb dikciója keltett nagy hatást. A helybeliek közül beszéltek Tallián főszolgabíró, Kiszely járásbíró, Dr. Grünbaum ügyvéd, Verbay József, Chernel Gyula, Dr. Löwy Ferenc Matoicsy József, Dr. Kovács József es meg számosan. Érdekes volt, mikor egy öreg honvéd feikoszöntőjében arra kérte Kossuth Ferencet, hogy nősüljön meg, nehogy a Kossuth nev kihajjon. Kossuth azt felelte rá, hogy felesleges megnosulnie, mert Kossuth neve nem halhat ki Magyarországon soha.

Kossuth Ferenc néhány képviselőtársával együtt a délutáni vonattal visszautazott Budapestre, míg 2-3 képviselő reggelig Atádon maradt. Még a délután folyamán is élénk volt az utca képe, a vasutról nagy csoportokban jött vissza a község, amely az elutazott képviselőket kísérte ki. Verőfényes szép idő volt, amely ottmaradásra dasra csábította a vidékieket, akik azonban pörül jártak, mert a világ minden kúncseért sem tudták kocsit kapni a Szobbi állomásra s elszállásolás hiányában gyalog voltak kénytelenek egyesek Szobbra besétínikalni a sötét ködös éjszakában.

Az ünnepély különben igen szép volt, csak kár, hogy a rendezőség, mely örökösen a képviselők körül forgolódott, nem fordított elég gondot a vidékről beözönlő publikumra, akik teljes tájékoztatáságn ide oda futkoztak, sem helyet, sem ebédet nem kapva. Egész napon át példás csend uralkopott s az ünnepély összhangját nem zavarta semmisen.

**Rákócy ünnep Marcaliban.**

A f. hó 25-én Marcaliban tartott Rákócy ünnepély a község impozáns részvétele mellett folyt le. Dél előtt 9 órakor felvonultak az összes helybeli egyesületek zászlóikkal es a Kossuth Lajos utcától a község házaig bajos teher ruhas lányok előremenegetele mellett, egész uton hazafias dalokat énekelve haladt a díszmenet. A község háza tanácstermében 9 órakor kezdődött a diszközgyűlés, melyen kerületünk országgyűlési képviselője is megjelent. A diszközgyűlésen Dr. Bernath Béla ügyvéd emlékezett meg szép beszédében a Rákócy mozgalom nagy jelentőségéről alkotmányos életünkben, a beszéd után Rákócy emléket jegyzőkönyvileg örökítették meg.

A diszközgyűlés után a jelenvoit díszes község, valamint a menetben résztvevők mindnyájan a r. kath. templomba vonultak, melyet zsufolaság megtörtött. Itt Ádam János apátplebános mise előtt emelkedett hangú szónokiában méltatta a nagy nap jelentőségét

es Kovács Sándor kántor gyönyörű, remek hangon előadott énekével ragadta el a községet. A mise végeztével az egész jelenvoit község a himnuszot énekelte.

Mise után a főútcán felállított dobogóhoz indult a menet, hol a külön ez alkalomra Kovács Béla tanító által szervezett dalárda melabus es vig kurucnotákat adott elő, majd Kiss Ferenc s-jegyző ur szaválta „Rodostó” című költeményt.

Ekkor állott fel szólásra kerületünk szeretve tisztelt képviselője Dr. Zboray Miklós, ki a nála megszokott tüzzel es szónoki lendülettel méltatta a nap jelentőségét. Nagy hatást tett a jelenvoitakra, kik előtt a Dunántul lelkes részvetet jelezte a Kuruc harcokban, midön Bezerédi, Vak-Bottyán hőstetteit méltatta, es mely megilletődéssel halgatta a község Rákócy nagy alakjának, nemes lemondásának méltatását, ki inkább felal-doza óriási vagyonát, családja boldogságát csak azért, mert remélte a magyar alkotmányt idővel sokkal erősebb garanciákkal körül bástyáztatni, mint a hogy azt József király akkor megtenni hajlandó volt. Napjaiak eseményei sajnós, Rákócynek adtak igazat.

Este a község fényes kivilágítással ünnepele meg Rákócy emlékét, Fél 7 órakor kigyulladtak a viraggal díszített ablakokban a gyertyák száza es a számos faklya es lampion fényénél felvonuló ünnepi menet gyönyörködhetett a szépen kivilágított városban. A főútcán dobogónál az impozáns menet megállott es a Hymnus elneklése után Kiss Ferencz rövid beszédben méltatta Rákócy érdemeit, majd Ceglédy Lajos ur szaválta el „Rákócy lelke” című költeményt. Innét a menet a Simonits féle vendéglőhoz vonult társasvacsorára.

A társasvacsora kiemelkedő pontját szeretett képviselőnk felszólalása képezte aki a Rákócy korból vett józtt adomákkal villanyozta fel a községet. Majd Bernath Béla indítványára gyűjtés indíttatott, egy Rákócy es Kossuth ezüst serleg beszerzésének köitségeire. A rögtönzött gyűjtés 80 koronát eredményezett. A Rákócy es Kossuth serleg célja az, hogy hazafias ünnepélyek alkalmával ezen serlegből igyék az ünnepi szónok. 10 óra tájban táncra kerekedett a fiatalság es csak a reggeli órák látták hazafele oszlani a lelkes, hazafias polgárokat es derék honleányokat

**H i r e l e**

— **Kinevezés.** Szvoboda Rezső csendőtiszt helyettesét hadnagygyá nevezték ki. Az új hadnagyot szivesen üdvözöljük.

— **A holnapi megyegyűlés** több bennünket érdeklő ügygel foglalkozik. Tárgysorozaton van ugyanis Csurgó község kölcsonügye, továbbá Csurgó határozata a rendőrelenőr fizetésének felemelése tárgyában es Csur-gó határozata a rendőrök fizetésének felemelése tárgyában. Ezenkívül tárgyalás alá kerül az összes megyei tisztviselők fizetésének felemelése.

— **Az Uránia színház szerdán,** október 28-án este 8 órakor tartotta meg „Quarnero vizein” című előadását. A sűrű szeksorokat teljesen megtöltötte az előkelő község, mely mindvégig változatlan figyelemmel halgatta a szöveget es nézte a szép vetített képeket es ügyes mozgofényképeket. A darabot maga a szerző, dömötöri Németh Péter olvasta fel, élénk tetszést aratva. Az álló publikum különösen a mozgofényképeket tapsolta meg. Az igazgatóság a központba küldött jelentésében kiemelte, hogy nem várt erkölcsi sikert értek el Csurgón. Másnap délelőtt 10 órakor a tanuló if-



juság számára az Egyptom című darabot adták.

— **Kisiklott tehervonat** A m. kir. államvasutak 1062. számú tehervonata, mely 1/4 4 órákor megy a csurgói állomáson keresztül Fiume felé, f. hó 28-án megérkezése után tolatott. Eközben egyik teherkocsi kisiklott a sínekről, minélfogva az utána haladó két kocsi beleütközött a már kisiklott kocsi s a három kocsi összetört. Emberéletben nem esett kár, még csak baleset sem fordult elő, csak a 3 kocsi törött össze. Az összeütközés folytán a kocsiakba rakott gabona és szén egy része kiszóródott, Estig a Kaposvárról iderendelt géplakatosok rendbehozták a pályatestet, de semmi forgalmi akadály nem volt.

— **Képviselőtestületünk** tegnap délután 3 órákor rendkívüli közgyűlést tartott, melynek tárgysorozatán különféle ügyek szerepeltek. Az ülés lefolyásától jövő számunkban hozunk kimerítő tudósítást.

— **Szarvasmarha díjazás Berényben**, A Somogy megyei Gazdasági Egyesület október 29-én délelőtt 11 órákor szarvasmarha díjazást tartott Ihárosberényben. A díjazásra számos fajmarhát hajtottak fel s a jury 9 díjat osztott ki a tenyésztők között. A díjazásnál többek közt jelen voltak gróf Hoyos Miksa gazdasági egyleti alelnök, báró Inkey József és Pál, Jakabffy Tódor állategészségügyi felügyelő és még számosan.

— **Az atádi gombgyár megnyitása** e hó végén fog végbemenni nagyobb szabású ünnepélyességek között. Az ünnepélyes megnyitásra a kereskedelmi kormány is leküldi képviselőjét s a gyárosok nagyszabású bankettel fogják megvendégetni az atádi közönséget és a megnyitáson résztvevőket. A megnyitás határnapja még nincs pontosan megállapítva.

**Irtóztatos tűz.** K. vidéki városban nemrég egy szeszgyáros háza kigyulladt. A tűzoltóság tilalma dacára a tulajdonos berohan a veszélyes tűzbe, hogy pénzesládáját megmentse. A hatalmas lángok és a türehtelen füst azonban nem engedték, hogy a kétségbeesett ember a ház hátsó részében levő lakószobájába behatolhasson. Vissza kell térnie és már-már ingadozik alatta a roskadó épület, midőn szerencséjére, kapaszkodás közben megakad az ajtóra szegzett levél szekrényben, melyet kezében görcsösen tartva lezuhan a földre. Az irtóztatos tűz egész vagyonát elhamvasztotta s nem maradt egybe mint az a pár értéktelen üzleti levél, mely a levélsekretyben volt és köztük Török A. és Tsa bankhoz. — Budapest, VI. Terezkörút 46. sz. — levele, mely egy megújítási sorjegyget tartalmazott. Még alig tért magához az öríási csapás hatása alól, midőn azvn kellemes hirt hozta a tűz által szerencsétlenné tett és tönkrement gyárosnak a táviró, hogy a furesa módon megmentett sorsjegy megnyerte a 600.000 koronás nagy jutalmat.

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűvíz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan **Ferencz József keserűvizet**.

### A SZERKESZTŐ POSTÁJA.

T. Lajos. Az alkalmi verset csak csütörtökön kaptuk, mikor már kivolt szedve egy másik. A jövőben korábban kérjük küldeményeit;

D. A. Marcali. Köszönjük szépen, de egy másik tudósítás egy nappal előbb volt itt s így azt adtuk le. Legyen máskor is szerencsénk.

R. Margit. Megkaptuk. A hasonlat csakugyan talál. Szives figyelmét köszönjük. Üdv!

T. K. I. Remélhetőleg nem haragszik a maiért. Szerencsés utazást kívánunk és kérünk mielőbb tudósítást.

O. M. Nagyon szivesen történ. Máskor is szolgálatára állunk.

H. J. Marcali. Köszönettel vettük. Megindítottuk. Viszont számos üdvözlét!

P. Sándor. A versek kezünkhöz jutottak. Bátoran küldhette volna őket direkte a szerkesztőségnek. Legközelebb sorra kerül.

Hallgatás. Tessék meggyőződve lenni, hogy anélkül is ugyanazt tettük volna, Inrikáknak amugy sem szoktunk felülni.

A. G. — Hát ez volt a szótartás? A végén mind lerontotta, amit elején épített. Vagy okát tudja adni? Aligha. Igéretéhez képest kérjük a helyreigazító választ magában foglaló kéziratot. Sőt ezt elvárjuk, multkori kijelentése alapján!

II. flore. Miért e mély hallgatás, Mikor jössz már egyszer felénk is?

Baló. Köszönjük a jó igyekezetet, de nem használhatjuk.

Karácsony. Még nagyon is korai, azért még most át sem olvastuk.

Szigetvár. Ha valaki álnevet használ, azt bizonyára azért teszi, mert inkognitóban kíván maradni. Beláthatja tehát, hogy nem teljesíthetjük, kérelmét.

Panasz. Sose törődjék az olyan emberek pimaszságával, akik csak a háta mögött, alattomban ócsárolják, de szembe barátságot mutatnak.

Falevél-anzix. A különös levelezélapot megkaptuk s eszünkbe jutott róla a pusztulás, az enyészhet. Majd alkalomadtán viszonzzuk a barátság's figyelmet.

## Hirdetések.

410 sz. 903 végrh.

### Arverési hirdmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. tc. 102 §-i értelmében ezezzel közhírré teszi, hogy a csurgói kir. járásbíróság által 1902 V. 477/3 számú végzésével N. kanizsi önszegélyző szövetkezet végrehajtató javára Szukics Ferenc, Szukics

György alsó és ifj. Domján József somogy-szt-miklósi lakosok ellen 200 korona tőkekövetelés s járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróságilag lefoglalt és 790 korra becsült 4 drb. ló egy drb. tehén egy üsző, egy hidas cseréptetőre, 7 kocsi szőna, vastengelyes kocsi, faltpokra és zsuptetőre epültistálló és pajtából álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a csurgói kir. járásbíróság 1902 V. 477/4 számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén vagyis Somogy Szt Miklós leendő eszközlésére

**1903. nov. 10-ik napjának d. e 12 10 órája**

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni számdékozők ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881 évi LX. tc. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul s el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások le és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1881 LX. t. 120 § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Csurgon 1903 évi október hó 39-én

KERKÁPOLY.

kir. bir. végrehajtó

**Mezei egerek**

Érthető és biztos kipusztítására jelenleg az általán készített és már eddig is sok előkelő uradalmakban, nagyobb gazdaságokban, egyezményes több közösekben a legjobb sikerrel használt

**egérmérget**

labdacsk alakban, eddigi tapasztalatok szerint 1 holdra 1-2 kiló elegendőnek bizonyult, 100 kiló ára 90 kor., 50 kiló lada 6 kor.

**SIPÓCZ ISTVÁN**  
gyógyszerész

Pécsett, (Barany megye).

Megrendeléshez hatósági engedélyt kérek mellékelni.

**A szénkénegezési idényre!**

Legpontosabban adagoló, legegyszerűbb szerkezetű és legtartóssabb

**szénkénegefecskendő**

az

**„EGYSZERŰSÉG“**

Kosinszky Viktor igazgató  
szabadalmazott szénkénegefecskendője.

Kizárólagos gyártása és eladása:

**SCHOTTOLA ERNŐ**  
cégnél

**BUDAPESTEN, Andrassy-ut 2.**

A szénkénegefecskendők ellenőrzésére szolgáló mérőhenger ugyanitt kapható. — Bő ismertető leírást és utmutatást a gyéritő eljárásához ingyen és bérmentve küldöm meg.

1653. jzói 903.

**Árverési hirdetés!**

Porrog község előjárósága a képviselő testület 11. III. 1903. számú határozata folytán Porrog községnek az 1883. évi XX. t. c. 3 §-a útése alá eső területén gyakorolható vadászati-jog 1903. évi november hó 28-án délelőtt 10 orakor Porrogon a körjegyzői irodában 6 évre nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 120 korona, melynek 10 0/0-a banatpénzül az árverés megkezdése előtt leteendő.

Egyebb árverési feltételek a porrogi körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Porrog, 1903. október hó 28-án.

S. Osényi János  
körző.

Lakatos János  
bíró.

402 sz. 1903 végrb.

**Árverési hirdetés.**

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csurgói kir. járásbírósg által 1903. évi Sp. 100/3 számú végzésevel Buchleitner Ferenc csurgói lakos végrehajtó javára özv Simonka Janosné csurgói lakos ellen 77 kor 36 fill. tökekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság felül-és lefoglalt és 970 kor 85 fre becsült szobabeli butorok ág és feherneműek, több vendel zsir szalonna és borból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az csurgói kir. járásbírósg 1903-ik évi V 4262 számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén vagyis Csurgón leendő eszközésére.

1903 évi nov. 11. napjának d. u. 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107 és 108 §-a értelmében készpénz fizetés mellett a letöb- bet ígérőnek szükség esetén lecsáron alu is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 102 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Csurgón 1903 október hó 29-én

KERKÁPOLY.

kir. bir. végrehajtó

**ELADÓ HÁZ.**

A díófa utcában levő  
P E T H E S-féle ház  
szabad kézből jutányos  
áron

**ELADÓ**

a hozzá tartozó legelő  
illetékekkel együtt.

Felvilágosítást ad Büch-  
ler Mór, vagy a tulaj-  
donos, Léván (Bars vmegye.)

**KIVÁLÓ SZERENCSE  
TÖRÖKNÉL!****Felülmulhatlanul**

kedvez főárudánkknak a szerencse Rövid idő alatt 12 millió korona nyere ményénél többet fizettünk nagyra becsült vevőinknek csak a legutóbbi 5 hónapban a

**3 legnagyobb nyereményt és pedig:**

a 605.000 koronás nagyjutalmat az 57080. sz. sorsjegyre

a 100.000 " főnyereményt a 74366. " "

a 90.000 " " a 109780. " "

és ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereményt.

Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt. — A most következő magy. kir. szabadalmazott 13. osztály-sorsjátékban újból

**110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyeremény**

jut és összesen egy hatalmas összeget,

**14 millió 459.000 koronát**

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt

**A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben  
1.000.000 korona.**

Továbbá 1 jutalom 600.000. 1 nyeremény 400.000,

1 à 200.000. 2 à 100.000. 1 à 90.000. 2 à

80.000. 1 à 70.000. 2 à 60.000. 1 à 50.000,

1 à 40.000. 5 à 30.000. 3 à 25.000, 8 à 20.000,

8 à 15.000. 36 à 10.000 korona és még sok egyéb;

összesen 55.000 nyeremény és jutalom 14.459.000

korona összegben.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

<sup>1</sup>/<sub>8</sub> eredeti sorsjegy 1 fr — .75 vagy kor. 1.50; <sup>1</sup>/<sub>4</sub> eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy k. 3

<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " " " 3. — " " 6. —; <sup>1</sup>/<sub>1</sub> " " " 6. — " " 12

A sorsjegyeket utánvéttdl vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjék

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

**f. évi november hó 19-ig**

bizalommal hozzánk beküldeni.

**TÖRÖK A. és T<sup>SA</sup>**

BANKHAZA BUDAPEST

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete

Főárudánk osztálysorsjáték-üz etel

Központ: Teréz-körut 46 a. I. fiók: Váci körut 4 a. II. fiók: Muzem-körut 11 a

III. fiók: Erzsébet körut 54 a.

Rendelőlevél levágandó **TÖRÖK A. ÉS TARSÁ** bankhaza Budapest

Kérek részemre \_\_\_\_\_ I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték ered. sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget \_\_\_\_\_ korona összegben (utánvételezni kérem) A nem  
(postautalvánnyal küldöm) ) tetsző  
(mellékelem bankjegyekben (bólyegekbén) törlend.

Pontos cím: